



HONG KONG SCHOOLS MUSIC AND SPEECH ASSOCIATION

香港學校音樂及朗誦協會

(The Association is incorporated with limited liability 本會為以有限責任形式成立為法團的公司)

7 Carmel Village Street, 2nd Floor, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田迎密村街七號三樓

Telephone 電話: 2761 3877 Fax 傳真: 2761 9995 Website 網址: <http://www.hksmsa.org.hk>

71st Hong Kong Schools Music Festival (2019)

第 71 屆香港學校音樂節 (2019)

Special Notice -

Special Arrangement for some Chinese Vocal and Choral Classes

特別通告 - 個別中文獨唱及合唱項目之特別安排

Date : 24 September 2018

日期 : 2018 年 9 月 24 日

1 Vocal and Choral Class 獨唱及合唱項目

Due to the limited availability of music scores, there will be special arrangement made to the following classes.

由於坊間樂譜庫存有限，本會現對以下項目有特別安排。

Class 項目	
N13	Vocal Solo - Chinese - Alto - Secondary School (Age 19 or under) 聲樂獨唱 - 中文 - 女低音 - 中學 (19 歲或以下)
U/E/W15	Vocal Solo - Chinese - Female Voice - Secondary School (Age 14 or under) 聲樂獨唱 - 中文 - 女聲 - 中學 (14 歲或以下)
U35	Primary School Choir - Hong Kong Region - Chinese - Boys and/or Girls - Intermediate (Age 10 or under) 小學合唱隊 - 港島區域 - 中文 - 男子和/或女子 - 中級組 (10 歲或以下)
U38	Primary School Choir - Kowloon, New Territories East and New Territories West Regions - Chinese - Boys and/or Girls - Intermediate (Age 10 or under) 小學合唱隊 - 九龍、新界東及新界西區域 - 中文 - 男子和/或女子 - 中級組 (10 歲或以下)
N804	Vocal Solo - Open - Chinese - Soprano 獨唱 - 公開組 - 中文 - 女高音





1.1 Class U/E/W15 Vocal Solo - Chinese - Female Voice - Secondary School (Age 14 or under)
項目 U/E/W15 聲樂獨唱 - 中文 - 女聲 - 中學 (14 歲或以下)

1.1.1 The class is now divided into 15A and 15B in each area. Please refer to the Annex 1 to this circular for the class descriptions.

此項目每區域現分為 15A 及 15B 兩個組別，有關項目說明見於本通告之附件一。

1.1.2 When members fill in the entry forms, please specify 15A or 15B in the field of Class No.

會員填寫報名表時，請於「項目編號」一欄內註明 15A 或 15B。

1.1.3 If Members / competitors who have purchased the original music score of the first set piece would like to perform the second set piece now, they may bring the music with original receipt, dated from 24 August 2018 onwards, to the Association to make a claim on or before 1 December 2018. The score will then be owned by the Association.

若會員 / 參賽者於 2018 年 8 月 24 日或以後購買第一首指定樂曲的樂譜，而現將改用第二首指定樂曲，可攜帶該樂譜及正本收據於 2018 年 12 月 1 日前到協會辦事處索償。樂譜將歸協會所有。

1.2 Classes other than Class 15 除項目 15 外的項目

1.2.1 There will be a new set piece added to the classes. Competitors are allowed to choose one of the two to perform for competition. Please refer to the Annex 2 to this circular for the class description.

這些項目將增設一首指定樂曲，參賽者可以自由選擇其中一首指定樂曲作賽。有關項目說明見於本通告之附件二。

1.2.2 Competitors participating in the classes will be asked to indicate their choice of set piece by late November 2018.

協會於 11 月底前會就報名參加這些項目的參賽者之指定樂曲選擇聯絡會員。

1.2.3 If Members / competitors who have purchased the original music score of the first set piece would like to perform the second set piece now, they may bring the music with original receipt, dated from 24 August 2018 onwards, to the Association to make a claim on or before 1 December 2018. The score will then be owned by the Association.

若會員 / 參賽者於 2018 年 8 月 24 日或以後購買第一首指定樂曲的樂譜，而現將改用第二首指定樂曲，可攜帶該樂譜及正本收據於 2018 年 12 月 1 日前到協會辦事處索償。樂譜將歸協會所有。

- The Association website 本會網站: www.hksmsa.org.hk
- New postings on the Association website are set at 10:00 am of the date.
本會若有新資料上載到本會網站，上載時間均為當日的上午十時。

- End 完 -

U15A	女聲 - 中學 (14 歲或以下)
E15A	Female Voice - Secondary School (Age 14 or under)
W15A	<p>曲目 : 天山行</p> <p>作曲 : 傅庚辰</p> <p>書名 : 中國藝術歌曲選集 (下卷)</p> <p>出版社 : 上海教育出版社 ISBN: 9787544405980</p> <p>比賽要求 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ D 小調 ◆ 以普通話演唱 ◆ 不需演唱第一結尾，直接演唱第二結尾 ◆ 第 133 頁第 4 小節右手鋼琴部分最後八分音符最高音符應為 C ◆ 第 133 頁第 5 小節右手鋼琴部分第二個八分音符最高音符應為 D ◆ 第 133 頁第 15 小節唱歌部分三連音第一個音符應為 D ◆ 第 134 頁第 1 小節唱歌部分第一個音符應為 D ◆ 第 134 頁第 11 小節左手鋼琴部分第一拍應為 A1 及 A2、A2、D3 及 F3 ◆ 最後一小節右手鋼琴部分最高音符應為 D <p>報名費 : \$210</p>
U15B	女聲 - 中學 (14 歲或以下)
E15B	Female Voice - Secondary School (Age 14 or under)
W15B	<p>曲目 : 飛蛾</p> <p>作曲 : 周書紳</p> <p>書名 : 香港聲樂作品集 VI - 藝術歌曲</p> <p>出版社 : 基督教文藝出版社 ISBN: 9789622946521</p> <p>比賽要求 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ G 大調 ◆ 以普通話演唱 <p>報名費 : \$210</p>

N13	女低音 - 中學 (19 歲或以下) Alto - Secondary School (Age 19 or under)	
	曲目	: 啊，故鄉的伊犁河
	作曲	: 金湘
	書名	: 中國藝術歌曲選集 (下卷)
	出版社	: 上海教育出版社 ISBN: 9787544405980
	比賽要求	: ◆ E 大調 ◆ 以普通話演唱 ◆ 必須重複 ◆ 第 180 頁第 1 小節右手鋼琴部分第三拍 B 應為 B [#]
		或
	曲目	: 走向綠洲
	作曲	: 瞿希賢
	書名	: 聲樂曲選集 - 中國作品 (三)
	出版社	: 人民音樂出版社 ISBN: 9787103000854
	比賽要求	: ◆ B ^b 小調 ◆ 以普通話演唱 ◆ 必須重複
	報名費	: \$230

U35	中級組 (10 歲或以下) Intermediate (Age 10 or under)	
	1 曲目	: 採橘
	作曲	: 陸在易
	書名	: 美麗的遠航 - 獻給孩子們 (陸在易童聲合唱作品選)
	出版社	: 上海音樂出版社 ISBN: 9787806677766
	比賽要求	: ◆ D 小調 ◆ 二部 ◆ 以普通話演唱 ◆ 必須重複 ◆ 第 37 小節二人領部分以小組演唱
		或
	曲目	: 全賴愛 (讚美詩)
	樂譜	: 可於本會辦事處索取 - 須出示會員證正本並付行政費
	作曲	: 曾葉發
	書名	: 童聲合唱歌曲創作大賽得獎作品集
	出版社	: 香港童聲合唱協會及香港學校音樂及朗誦協會 ISBN: 9628618415
比賽要求	: 以粵語演唱	
	及	
2 自選曲一首	: 見比賽章程 3.4.2 限時: 5 分鐘	
報名費	: \$515	
此項目之獎盃由香港電台第四台贊助。		

U38 E38 W38	<p>中級組 (10 歲或以下) Intermediate (Age 10 or under)</p> <p>1 曲目 : 採橘</p> <p>作曲 : 陸在易</p> <p>書名 : 美麗的遠航 - 獻給孩子們 (陸在易童聲合唱作品選)</p> <p>出版社 : 上海音樂出版社 ISBN: 9787806677766</p> <p>比賽要求 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ D 小調 ◆ 二部 ◆ 以普通話演唱 ◆ 必須重複 ◆ 第 37 小節二人領部分以小組演唱 <p style="text-align: center;">或</p> <p>曲目 : 全賴愛 (讚美詩)</p> <p>樂譜 : 可於本會辦事處索取 - 須出示會員證正本並付行政費</p> <p>作曲 : 曾葉發</p> <p>書名 : 童聲合唱歌曲創作大賽得獎作品集</p> <p>出版社 : 香港童聲合唱協會及香港學校音樂及朗誦協會 ISBN: 9628618415</p> <p>比賽要求 : 以粵語演唱</p> <p style="text-align: center;">及</p> <p>2 自選曲一首 : 見比賽章程 3.4.2 限時 : 5 分鐘</p> <p>報名費 : \$515</p> <p>此項目九龍區域之獎盃由香港電台第四台贊助。 此項目新界東區域之獎盃由樂陶途琴行贊助。 此項目新界西區域之獎盃由香港學校音樂及朗誦協會提供。</p>
----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

N804	女高音 Soprano	
	曲目	: 月光下的小島
	作曲	: 王世光
	書名	: 中國藝術歌曲選集 (下卷)
	出版社	: 上海教育出版社 ISBN: 9787544405980
	比賽要求	: ◆ A ^b 大調 ◆ 以普通話演唱 ◆ 必須重複 ◆ Tempo 應為 Andante ◆ 第 45 小節第一節唱 A，第二節唱 F
		或
	曲目	: 望夫石
	作曲	: 施金波
	書名	: 香港聲樂作品集 VI - 藝術歌曲
	出版社	: 基督教文藝出版社 ISBN: 9789622946521
	比賽要求	: ◆ C 小調 ◆ 以普通話演唱
	報名費	: \$250